

ジョシュアのおはなし ABC

Boys and Girls

My best friend in Boston was a girl named Katie. We often played video games together, cooked, and went on walks. We were very close. In our last year of college, we were roommates, so we basically spent most of our time together.

Katie and I were close, yet we could never be in a relationship. In spite of having the same hobbies and similar personalities, I like girls who are adventurous. Katie didn't like meeting new people. Even if I found her attractive, that was a "deal breaker".

Now, in Miyagi, my best friend is once again a girl. We eat at restaurants, go on road trips, and often talk about teaching and our lives. But in Japan, things are a little different. When we go places, people think we must be dating.

"Are you dating?"

"We're at Daiso! Is this a popular dating spot?"

"But you're together. It must be a date!"

We're just friends. I don't think I could date her. She's fun but annoying. That doesn't stop us from hanging out. It just means we won't get married.

Why don't Japanese people believe us!? What don't I understand?

There is one good part about this. In America, if two guys hang out, people might think you're gay. In Japan, two guys hanging out is normal. So, that's good.



男の子と女の子

ボストンで僕の一番の親友はケイティという女の子です。たいてい一緒にテレビゲームをやったり、料理をしたり散歩したりしました。すごく仲が良かったです。大学時代の最後の年、ルームメイトになったので基本的にいつも一緒に過ごしました。

仲は良かったのですが、お付き合いをしていたわけではありません。趣味や興味は僕と似ていますが、僕の好きな女性のタイプは、冒険好きな人です。あいにくケイティは新しい人と出会うことを得意としていません。それが付き合えない原因です。

そして、宮城での一番の親友はまたしても女の子です。一緒にご飯を食べたり車で旅行したり、しばしば教育や人生について話をします。でも、日本ではそのような関係は少し違うようです。僕たちが出かけている様子を見た人は、きっとデートだと思っていると思います。

見ている人：「デートしているんですか？」

僕達：「ここ、ダイソーだよ！ダイソーは、有名なデートスポットなのですか？」

見ている人：「それは違いますが……男女一緒だから、デートしているのかと思って～」

僕達はただの友達です。付き合うことはいけません。面白い人だし、よく遊んでいるけど、結婚することはありません。

なぜ日本の方はそんなことを思うのでしょうか？僕にはよくわかりません。

みなさんに1つ教えてあげましょう。男の子が二人で遊ぶことは、日本では普通なことですよ。アメリカでは男の子二人と一緒に遊んでいたら「ゲイ」だと思われてしまいます。ですので、男の子が二人でいることについては日本のほうが理解があるのかも知れませんね。



- 日時 平成26年6月16日(月) 午前10時～12時まで
- 会場 開発センター
- 講師 角田市学校図書支援員 松本弘美先生
- 申込方法 6月9日(月)まで公民館に申込ください。
- その他 3回受講出来た方は、県認定証が贈られます。

本読み聞かせ講座受 講生募集のお知らせ

県と共催で絵本を中心とした本の読み聞かせを4回にわたって開催します。

第1回目は基本となる部分から始めます。読書好きの方や子どもへの読み聞かせに関心がある方はこの機会に本読みのスキルアップに挑戦しましょう。

通学合宿参加者募集

- 日時 平成26年6月30日(月)～7月4日(金) (4泊5日)
- 参加費 5000円
- 対象 小学3年～6年生
- 申込方法 対象者に配布される申込用紙に記入し学校へ提出または、公民館に申し込みください。



昨年の通学合宿

婦人一日研修会開催のお知らせ

- 日時 平成26年6月19日(木)
- 会場 仙台市
- 参加費 2000円
- 対象 女性
- 内容 研修「今日から始まる健康生活」
見学「仙台市の市場」「仙台空港エアポートミュージアム」
- 申込方法 6月13日(金)まで公民館に申し込み下さい。



昨年の研修

活力のある心豊かな地域社会活動

すばらしい七ヶ宿を創る協議会では、水源のまちならではの活動を展開します。

1. 町内一斉クリーン運動(年3回実施)
2. 花いっぱい運動「ベコニアの苗配布」(6月)



花いっぱい運動モデル地区「干蒲あやめ公園」